

RAIVA AJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, huhtik. 21 - Wed. April 21, 1999

FINNISH AMERICAN WEEKLY

95. vuosikerta Vol. XCV No. 16

65 cents

Hallitus vaihtui perinteisesti

Hallitus vaihtui Suomessa huhtikuun 15. päivänä perinteisin menoin. Tasavallan presidentti vapautti avoimella kirjeellään **Paavo Lipposen** johtaman hallituksen ministerit valtioneuvoston jäsenyydestä. Samalla hän nimitti Lipposen toisen hallituksen.

Hallituskenvaihdos tapahtui hyvin nopeasti. Koko toimitukseen ei mennyt aikaa kuin muutama sekunti eli vähemmän kuin ilmeisesti koskaan aiemmin. Heti perään pidetyssä valtioneuvoston istunnossa uudet ministerit joko vannoiivat virka- ja tuomarinvalan tai antoivat virka- ja tuomarinvakuutukset. Samassa yhteydessä päätettiin ministerien työnjaosta ja tärkeimmistä ministerivaliokunnista.

Uuden hallituksen ministereistä kymmenen on miehiä ja kahdeksan naisia. Kokonaan uusia ministereitä on kahdeksan.

Sdp sai hallituksen pääministerin paikan lisäksi ulko-, oikeus-, työ-, opetus- sekä kauppa- ja teollisuusministerin salkut. Ulkoministerinä jatkaa **Tarja Halonen**, 55, Helsingistä. Oikeusministeriksi tuli **Johannes Koskinen**, 44, Hämeenlinnasta. Työministerin salkun sai **Sinikka Mönkäre**, 52, Imatralta. Mönkäre toimi edellisen hallituksen sosiaali- ja terveysministerinä. Opetusministeri on **Maija Rask**, 48, Kemistä. Kauppa- ja teollisuusministeriksi nimitettiin **Erkki Tuomioja**, 52, Helsingistä.

Kokoomus sai valtiovarain-, liikenne-, ulkomaankauppa-, sosiaali- ja terveys-, sisä- sekä kulttuuriministerien paikat. Valtiovarainministerinä jatkaa **Sauli Niinistö**, 50, Salosta. Liikenneministerin salkun sai **Olli-Pekka Heinonen**, 34, Ruumalta, edellisen hallituksen opetusministeri. Ulkomaankauppa- ja teollisuusministeriksi nimitettiin **Kimmo Sasi**, 47, Tampereelta, joka toimi edellisen hallituksen loppuvaiheessa liikenneministerinä. Sisäministeriksi tuli **Kari Häkämies**, 42, Kuopiosta, joka toimi edellisessä hallituksessa oikeusministerinä viime kesään asti. Sosiaali- ja terveysministerin tehtävää hoitaa **Maija Perho**, 50, Turusta. Kulttuuriministeriksi nousi **Suvi Lindén**, 36, Oulusta.

Vasemmistoliiton ministerit ovat toinen valtiovarainministeri **Suvi-Anne Siimes**, 35, Karjalohjalta. Siimes oli kulttuuriministerinä viime kesästä lähtien. Toinen puolueen edustaja on alueministeri **Martti Korhonen**, 46, Oulusta. Ruotsalaisen kansanpuolueen ministerit ovat puolustusministeri **Jan-Erik Enestam**, 52, Västanfjärdistä. Enestam oli edellisen hallituksen sisäasiainministeri. Toinen puolueen ministeri on peruspalveluministeri **Eva Biaudet**, 38, Helsingistä.

Vihreän liiton ministeri on ympäristöministeriksi nimitetty **Satu Hassi**, 47, Tampereelta. Sitoutumattomana ministerinä jatkaa maa- ja metsätalousministeri **Kalevi Hemilä**, 46, Helsingistä.

Ahtisaari kiitteli

Vanhan ja uuden hallituksen käydessä tervehtimässä tasavallan presidentti **Martti Ahtisaarta** tämä kiitti vanhaa hallitusta kansakunnan hyväksi tehdystä vastuullisesta työstä. Uuden hallituksen neuvottelijoille Ahtisaari esitti kiitoksensa ripeästä toiminnasta ja hyvästä yhteistyöhalusta. Hän myös lupasi hallitukselle kaikkea asianmukaista tukea hänen toimialaansa kuuluvissa asioissa.

Lipposen toinen hallitus on Suomen 67. hallitus. Uudessa hallituksessa on kymmenen miesministeriä ja kahdeksan naisministeriä. Kokonaan uusia ministereitä on kahdeksan. Lipposen ykköshallituksesta tuli Suomen kaikkien aikojen pitkäikäisin hallitus. Se tuli olleeksi vallan kahvassa 1464 päivän aikana. Vuosina 1987-91 istunut **Harri Holkerin** (kok) johtama hallitus jäi kakkoseksi 1458 hallituspäivällään. (STT)



LAKE WORTH, FL - Finlandia Week and Midnight Sun Festival took place here March 20-28. Elina Aarnio, above, gave rug weaving demonstrations at Bryant Park. More photos on page 6.

photo: Paul Kaske

Euron edustuksessa ei edistytty

Kysymys euroalueen ulkoisesta edustautumisesta jäi auki äskettäisessä Dresdenin epävirallisessa Ecofin-kokouksessa. Suomen valtiovarainministeri **Sauli Niinistön** (kok) ehdotus, että EU tekisi muille G7-maille uuden tarjouksen, ei heti herättänyt vastakaikua.

Useimmat asiaa kommentoineet edustajat katsoivat, että unionin on pidettävä kiinni aiemmas- ta päätöksestään, joka tehtiin viime joulukuussa Wienissä.

Kiista EU:n ja Yhdysvaltojen välillä kärjistyy viimeistään syyskuun lopulla, jolloin seuraava G7-valtiovarainministerikokous pidetään. Näin voi toisaalta käydä paljon aikaisemminkin Suomen puheenjohtajakaudella; jos maailman taloudessa syttyy kriisi tai häiriö, voidaan kokous kutsua koolle milloin tahansa.

Yhdysvallat katsoo, että EU:n edustus kokouksissa kasvaa liian suureksi, jos mukana on neljän EU-maan delegaation lisäksi Euroopan keskuspankin, EU:n komission ja euroneuvoston puheenjohtaja. (STT)

SPR:n klinikka avattu Albaniassa

Suomen Punaisen Ristin katastrofivalmiusyksikkö on avattu Kukesissa lähellä Jugoslavian rajaa Albaniassa. Ensimmäisenä päivänä klinikalla hoidettiin 80 ihmistä, joista suurimmalle osalle annettiin ensihoitoa nääntymyksen ja kuivumisen takia.

Koillis-Albanian rajan yli tulevat tuhannet Kosovon albaanit ovat olleet ilman vettä ja ruokaa jopa neljä vuorokautta matkatessaan jalan ja traktoreilla kohti 20 000 asukkaan Kukesia, jossa viime viikon perjantaina oli 100 000 pakolaista.

Suomalaisklinikka pystyy hoitamaan satoja potilaita päivittäin ja antamaan heille terveyskeskustaisen ensiavun. Klinikalla on myös synnytys-osasto, jossa ensimmäiset synnytykset tapahtuvat suomalaislääkärien mukaan lähipäivinä.

Klinikka koostuu yhdeksästä erilaisesta telttayksiköstä, ja se on sijoitettu aivan Kukesin keskustaan kaupungin kulttuuritalon takapihalle. Klinikalla työskentelee kahden suomalaislääkärin, neljän sairaanhoitajan ja kättilön lisäksi neljä muuta suomalaista sekä vajaat 30 albanialaista ja kosovolaista lääkäriä, sairaanhoitajaa ja avustavaa henkilökuntaa. (MTV3)

This week in

THE FINNISH-AMERICAN pages 6-11

RAIVA AJA

- Turku Cathedral Boys' Choir coming to FinnFest USA '99
- Nokia, Fulbright create new fellowship

Suomen uutisia

Opetusministeriöltä avustus rasismin vastustamiseen

Opetusministeriö jakaa 1,5 miljoonaa markkaa vähemmistökuultuuriin tukemiseen ja rasismin vastaiseen työhön. Tukea saa yhteensä 60 hanketta mm. pääkaupunkiseudulla ja Joensuussa.

Rasismin vastaiseen työhön avustuksia myönnettiin lähinnä yhdistyksille; mutta tukea saa myös kaupungin nuorisotoimen EXIT-projekti Joensuussa. Projektin tarkoituksena on ohjata nuoria pois väkivaltaisista ja rasistisista "skinheadryhmistä".

Maahanmuuton kasvu on koko 1990-luvun ajan lisännyt vähemmistökuultuuriyhdistysten määrää ja samalla tarvetta avustaa niiden toimintaa. (MTV3)

Puolustusvoimille sopimussotilaita

Puolustusvoimat kokeilee sopimussotilasjärjestelmää. Puolustusvoimat palkkaa ensi kesänä ensimmäiset sopimussotilaita, jotka ovat varusmiespalveluksensa päättäneitä nuoria. Sopimussotilaksi otetaan lähinnä erikoiskoulutettua miehistöä.

Ensimmäiset sopimussotilaita palkataan heinäkuussa puolen vuoden virkasuhteeseen. Heitä otetaan 80. Puolustusvoimat maksaa pestistä palkkaa noin kuusi ja puoli tuhatta markkaa kuussa. Kokeilun jälkeen on tarkoitus, että sopimussotilaita palkataan puolen vuoden, vuoden määräaikaisten virkoihin. (MTV3)

Sundqvistit kiistävät syyllisyytensä

Sekä STS-pankin entinen johtaja Ulf Sundqvist että hänen veljensä Björn Sundqvist kiistävät syyllistyneensä rikoksiin, joista heitä syytetään ns. Wayup-jutussa Hel-singin käräjäoikeudessa. Puolustusasianajajien mukaan kavallus- ja petossyytteet ovat perusteettomia, koska syyttäjät ei ole pystynyt osoittamaan tekoa, rikossuunnitelmaa tai rahojen hallussapitoa.

Syytteen mukaan Ulf Sundqvist on myötävaikuttanut STS-pankin pääjohtajana 20 miljoonan markan luoton myöntämisessä osin hänen veljensä omistamalle Wayup-yhtiölle. Myöhemmin lainan vakuudet osoittautuivat arvottomiksi ja 20 miljoonaa markkaa jäi pankin tappioksi.

Valtionsyyttäjä Jukka Rappe vaatii Ulf Sundqvistille ehdotonta, vähintään kahden vuoden vankeusrangaistusta. Sundqvistia odottaa vielä toinen rikosoikeudenkäynti, missä häntä syytetään velallisen epärehellisyydestä. (SS)

Neljä puoluetta vähemmän

Oikeusministeriö on poistanut puoluekisteristä neljä puoluetta.

Rekisteristä poistettiin Liberaalinen kansanpuolue, Suomen eläkeläisten puolue, Vaapaan Suomen liitto ja Luonnonlain puolue.

Kyseisten puolueiden ehdokaslista ei valittu ketään edus-kuntaan maaliskuun vaaleissa eikä myöskään edellisissä eduskuntavaaleissa vuonna 1995.

Puoluekisterissä on nyt 15 puoluetta. (SS)

Keitele Suomen luovin kunta

Keitele nimettiin Suomen luovimmaksi kunnaksi tänä vuonna. Valinnasta vastasivat Keksijäin keskusliitto, Kuntaliitto ja Suomen Yrittäjät. Arvo myönnetään vuosittain kunnalle, joka edistää luovuutta alueellaan tarjoamalla hyvät toimintaedellytykset keksintöjä hyödyntäville yrityksille ja keksijöille.

Valintaperusteiden mukaan Keiteleellä arvostetaan luovuutta ja keksijöitä. Kunnan johto kannustaa nuoria omaehtoiseen työllistämiseen ja yrittämiseen sekä toteuttaa mm. kouluissa yritys-kasvatusta yhdessä yrittäjien kanssa.

Keitele on yksi entisen Kuopion läänin teollistuneimmista maaseutukunnista. Teollisten työpaikkojen osuus on 40 prosenttia. (STT)

Exchange rate

April 14, 1999
1 Finnish mark = US \$ 1.816
1 US \$ = 5.5066 FIM
Foreign exchange, New York prices.
Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät



Huhtikuun 21 p., Anssi, Anselmi
Huhtikuun 22 p., Alina
Huhtikuun 23 p., Yrjö, Jyrki, Jyri, Yrjänä, Jori
Huhtikuun 24 p., Pertti, Albert, Altti
Huhtikuun 25 p., Markku,
Huhtikuun 26 p., Terttu, Teresa
Huhtikuun 27 p., Merja
Kansallinen veteraanipäivä
Huhtikuun 28 p., Ilpo, Ippo, Tuure
Huhtikuun 29 p., Teljo
Huhtikuun 30 p., Mirja, Mirva, Mira, Mita, Mirjami, Mirka, Mirkka
Toukokuun 1 p., Vappu, Valpuri
Vappu, suomalaisen työn päivä
Toukokuun 2 p., Vuokko, Viivi
Toukokuun 3 p., Outi
Toukokuun 4 p., Ruusu, Roosa

Suomen uutisia

Uosukaisesta puhemies

Riitta Uosukainen (kok) valittiin tiistaina uudelleen eduskunnan puhemieheksi. Hän sai 137 ääntä. Vahvin kilpailija oli varapuhemies Sirkka-Liisa Anttila (kesk), joka sai 47 ääntä. Anttila sai näin ollen yhtä monta ääntä kuin keskustalla on edustajia Sulo Aittoniemen erottua ryhmästä.

Yhden äänen kukin saivat keskustan puheenjohtaja Esko Aho, keskustan Markku Ihämäki, remonttiryhmän puheenjohtaja Risto Kuisma ja Raimo Mähönen (sd).

Puhemieheksi valittiin hallituksen muodostamisen ajaksi SDP:n Jukka Mikkola, mutta hän luopui palkastaan viime viikolla. Mikkola valitaan toiseksi varapuheenjohtajaksi tänään.

Uosukainen kiitti luottamuksesta ja toivoi eduskunnalta huolellista ja määrätietoista työskentelyä, muun muassa uuden valtiosäännön käsittelyssä. (STT)

Ahtisaari ja Halonen tasoissa SDP:n presidenttipelissä

Presidentti Martti Ahtisaari ja ulkoministeri Tarja Halonen ovat tasoissa sosiaalidemokraattien sisäisessä presidenttipelissä. *Ilta-Sanomien* demareiden puoluevaltuutetuille tekemän kyselyn mukaan sekä Ahtisaarella että Halosella on tukeaan ainakin 21 valtuutetun kannatus.

Ilta-Sanomien tavoitti 55 puoluevaltuutettua 61:stä. Yksitoista puoluevaltuutettua ei osannut tai ei halunnut sanoa mieleistään presidenttiehdokasta. Entinen hallintoministeri Jouni Backman ja EU:n oikeusasiamies Jacob Söderman saivat kumpikin yhden äänen. (STT)

Aholla ehdotettiin presidenttiehdokkuutta

Keskustan Keski-Pohjanmaan piirikokous esittää puheenjohtaja Esko Ahoa puolueen presidenttiehdokkaaksi.

Ahon kotimaakunnan puolueosaston piirikokous ilmoitti yksimielisestä kannastaan Kokkolassa maanantaina. Aho sanoi miettivänsä esitystä rauhassa muutamien viikkojen ajan ennen kuin antaa vastauksensa, kertoo sanomalehti *Keskkipohjanmaa*.

Ahon mukaan ajatus presidenttiehdokkuudesta on kypsynyt, kun hänen tavoittelemansa pääministerin paikka ei toteutunut keskustan jäätyä uudenkin hallituksen ulkopuolelle. Presidentinvaalit pidetään ensi tammikuussa. (STT)

Tuomioja: Yksityistäminen jatkuu vasta syksyllä

Uusi kauppa- ja teollisuusministeri Erkki Tuomioja ei kiirehdi valtionyhtiöiden yksityistämistä. *Kauppalehden* haastattelussa Tuomioja kertoo, että yksityistämistä ei jatketa tänä keväänä.

Käytännössä valtion seuraavat osakemyynnit toteutetaan siten aikaisintaan syksyllä, sillä kesää ei pidetä hyvänä ajankohtana suurelle osakemyynnille. Eduskunnan antamien valtuuksien perusteella

Lipposen toinen hallitus voi myydä 35 miljardin markan arvosta valtionyhtiöiden osakkeita. (MTV3)

Vienti helmikuussa viidenneksen

Suomesta vietiin helmikuussa tavaraa ulkomaille viidenneksen vähemmän kuin vuotta aiemmin. Viennin arvo oli 16,1 miljardia markkaa eli 21 prosenttia pienempi kuin edellisvuoden helmikuussa, ilmenee Tullihallituksen juuri julkistamista ulkomaankauppatilaston ennakkotiedoista.

Myös tuonti laski 8 prosenttia 12,9 miljardiin markkaan. Kauppataseen ylijäämää kertyi helmikuussa 3,2 miljardia markkaa, kun sitä vuotta aiemmin kirjattiin 6,3 miljardia. (STT)

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1999: \$2,306.36

Aune Savikoski Ojalehdon muistolle
Helvi Kalnen, Andover, VT \$10.00
Arno & Ellen Hangas, Lunenburg, MA \$10.00

Sandra Wagnerin ja hänen äitinsä Berthan muistolle
Arno & Ellen hangas, Lunenburg, MA \$10.00

Kiitos lahjoittajille!

Thank you for your donations!

RAIVAAJA

ISSN 1059-4779
(THE PIONEER) - Established 1905
(USPS 454-580)
Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first week of August and the last week in December by Raivaaja Publishing Co., 164 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054.

EDITOR Marita Cauthen
BUSINESS MANAGER Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054
Office and Bookstore: 164 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.
(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822
FAX: 978-343-8147
e-mail: raivaaja@net1plus.com

Subscription rates:
USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

From the desk of Stig Häggblom:

Ruth Goldwayn ja Derek Shearerin tulo Suomeen heinäkuun 1. päivänä 1994, jälkimmäinen suurlähettiläänä ja vaimo Ruth monipuolisena avustajana, oli dramaattisesti erilainen kuin aikoinaan James Ford Cooperin.

Derek on ollut Bill Clintonin ystävä ja henkinen liittolainen kolmekymmentä vuotta ja tuki tätä tämän ilmoittaessa loppuvuodesta 1991 halustaan asettua Yhdysvaltojen presidenttiehdokkaaksi. Kun Clinton sitten oli voittanut ja asettautunut Valkoiseen Taloon, eräänä päivänä sieltä soitettiin ja ilmoitettiin Ruth Goldwayn kirjan "Kirjeitä Suomesta", Otava 1998, mukaan, että "presidentti Clinton on varannut teille Suomen".

Tämä on se toinen tapa USA:ssa päästä suurlähettilääksi. Cooper puolestaan oli ulkomaanhallinnon ammattimies eikä milloinkaan päässyt tavoitteeseensa. Kyseessä on siis palkkiohomma hyvin annetusta tuesta tuossa Shearerin tapauksessa.

On siis ilman muuta selvää, että nämä kaksi kirjaa - molemmat tervetulleita - ovat hyvin erilaisia. Tämä pariskunta Kaliforniasta saapui Suomeen avoimin silmin ja ilmeisesti suurin ambitioin. Molemmat olivat alle 50 saapuessaan. Kumpikin täytti 50 ennen lähtöään lokakuun 31. päivänä 1997.

Kylmä sota sellaisenaan oli jo päätynyt, jälkimaininkia kuitenkin oli monessa mielessä, joten sisällytän tämänkin kirjoituksen keksimäni otsikon "USA, Suomi ja Kylmä Sota" alle.

Goldwaylla on mielenkiintoinen ammattitausta. Hän on toiminut mm. kotikaupunkinsa Santa Monica pormestarina. Hän kirjoittaa hyvin ja tekee mielenkiintoisia havaintoja. Kuitenkin tapa tehdä kirja, mikä perustuu 37:ään sukulaisilleen lähettämään kirjeeseen, voi olla vaarallista. Tulla leimatuksi juorukalenterin tekemiseen ei ole kaukana. Tässä suhteessa suurlähettiläs Derekin ammattiasioista ja tehtävistään liitettävät kommentit ovat suureksi avuksi. Ne ovat kirjalle tarpeen ja mielenkiintoisia.

Kokonaisuutena kirja antaa hyviä ideoita siitä, miten 90-luvun Suomea johdetaan ja hallitaan. Samalla suomalaisen lukija saa hyvän käsityksen siitä, miten lännen suurta supervaltaa johdetaan sekä miten USA toimii.

Joitakin lukijoita varmaan kiinnostaa kuulla, mitä Jörn Donner ja Max Jakobson kulloinkin sanovat ja tekevät. Minulle uutta oli se, että Helvi Sipilää kutsutaan "YK:n isoäidiksi".

Kuvauksen mukaan Sipilä on "hyvin pienikokoinen, jännittävä ja kiihkeä ihminen, joka puhuu sujuvasti ainakin viittä kieltä ja hän puhuu taukoamatta, jos vain saa tilaisuuden."

"Kun tapasin hänet", Goldwayn tilittää, "hän (Sipilä) kut-

sututti itsensä heti suurlähetystöömme, koska hän halusi tavata Derekin."

Ruth Goldwayn liikkuu vikkelästi suomalaisessa yhteiskunnassa, kuvaa ihmisiä, aatellissukuja ja rahamaailmaa. Marimekko kiinnosti häntä Kirsti Paakkasen vuoksi, joka osti yrityksen 1991 ja pani sitten taas tuulemaan. Ruth sanoo ystäväystyneensä Suomen suurimman sanomalehden omistajan vaimon kanssa. Hänen nimensä on Jane Erkkö.

"Hän viettää useita kuukausia vuodesta New Yorkissa ja rakastaa New Yorkia niin kuin minäkin", Goldway kirjoittaa.

USA:n suurlähettiläänä olo Suomessa tänä päivänä ei ilmeisesti ole tusinatavaraa. Presidentti Martti Ahtisaari oli vastavalittuna presidenttinä astunut virkaan maaliskuussa.

"Hän oli näköjään niin mielissän saadessaan tänne uuden Yhdysvaltojen suurlähettiläänä tai niin utelias Clintonin nimittämästä lähettilästä, että halusi katkaista pitkän suomalaisen perinteen ja suostui tapaamaan Derekin ja hyväksymään hänen valtuuskirjansa heti tulopäivänämme ja ottamaan hänet vastaan kesäaunnessaan."

Heti Helsingin tuloa jälkeen suurlähettiläspari joutui suihkuun, vaihtamaan pukunsa ja siirtymään mustaan panssaroituun Cadillac-limusiiniin. Suurlähetystön autokuljettaja Mikko hoiti taitavasti pariskunnan kiidytämisen Naantalien Kultarantaan.

Tästä tapaamisesta sai sitten alkunsa molemminpuolinen hyvä yhteistyö. Eikä aikaakaan, niin smanalainen joustava yhteistyö oli aikaansaatu pääministeri Paavo Lipposen kanssa.

Viikkaan suurlähettiläsparin "skaala" Suomen tantereella

"Presidentti Clinton on varannut teille Suomen!"

oli täysin rajaton. Bonkin perustaja Alvar Gullicshen kuului tähän, Bökers, Marimekon perustajasuvun maaseutuhuvila, Laila Pullinen, Eagervikin kartano, Renny Harlin ja Planet Hollywoodin avajaisgaala (miten siinä sitten kävikään...?), Assi Liikanen, EU-komissaasimme Erkki Liikanen (Assin aviomies), Eva Biaudet ja monet muut.

Hyväntuulisesti (ilmeisesti?) vietiin läpi hurja ohjelma kolmessa vuodessa. Kyllä siinä leikkissä varmaan moni avustajakin joutui koville ja suurlähetystön monivuotinen kokkikin lähti uusia työkuviota etsimään.

Varsinainen "story" on tietenkin se, kuinka junailtiin Clintonin ja Jeltsinin välinen huippukokous pidettäväksi Helsingissä maaliskuun 19.-21. päivinä 1997. Tämän joka toinen vuosi järjestettävän tapaamisen piti ensin olla Yhdysvalloissa, koska oli USA:n vuoro toimia järjestäjä. Jeltsinin terveydentilan vuoksi jouduttiin valitsemaan kokouspaikka läheltä Moskovaa.

Presidentti Ahtisaari näki NBC:n Super Channelin ohjelmassa, mikä oli tilanne ja soitti Derek Shearerille tarjoten Helsinkiä huippukokouspaikaksi. Shearer suostui välittämään ehdotuksen varauksministeri Strobe Talbottille, joka vei tarjouksen edelleen Valkoiseen Taloon.

Viikon kuluttua Helsingillä katsottiin olevan 10 prosentin mahdollisuudet saada kokous. Jos Clinton joutuisi lentämään Eurooppaan, hän voisi saman tien lentää Moskovaan asti. Viikkoa myöhemmin, samana iltana jona varapresidentti Gore ja pääministeri Tsernomyrdin tapasivat toisensa Washingtonis-

sa, tilanne muuttui käden käänteessä. Helsingin mahdollisuudet olivat äkkiä kohonneet 90 prosenttiin.

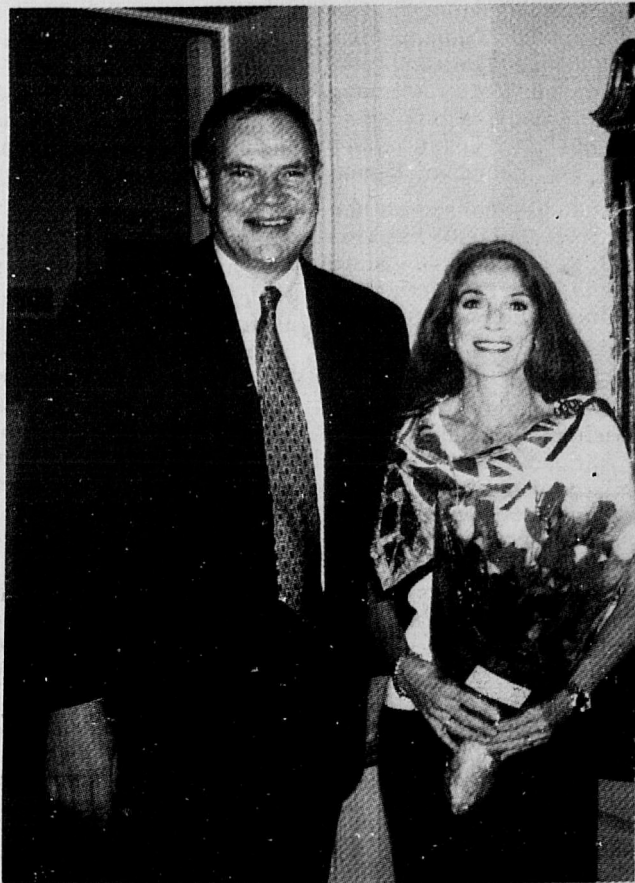
Myöhemmin vielä samana iltana asia oli selvä. Helsinki oli saava näkyvän uuden tehtävän, samanlaisen kuin 1991, jolloin Bush ja Gorbatsov tapasivat Helsingissä. Clintonkin oli rampana golf-loukkaantumisen vuoksi ja tämä lisäsi sitä teatterimaista julkisuutta (catering-auton nousu lentokoneen tasolle!) josta sitten, perustellusti,

halaamaan tulleet Eeva ja Martti Ahtisaari saivat nauttia täysin siemauksin.

Tällaista voi nykyisin olla suurvaltapolitiikassa mukana olemisen. Suomi on oppinut ja muutkin pohjoismaat ovat sanoneet olevansa valmiit ottamaan Suomelta oppia...

Näyttää Derek Shearerilla olleen sormensa pelissä myös silloin, kun Paavo Lipposesta näyttävästi leivottiin kunniatohtori toukokuussa 1997 Dartmouthin yliopistossa New

jatkuu sivulla 5



Ruth Goldway, tässä yhteydessä Suomen pääministeri Paavo Lipposen seurassa, kirjoittaa hyvin ja tekee mielenkiintoisia havaintoja. Kirja nojautuu 37:ään hänen sukulaisilleen Suomesta lähettämisiin kirjeisiin.

Kuva: Otavan julkaisemasta kirjasta "Kirjeitä Suomesta"

Great homecomings guaranteed

NEW YORK - HELSINKI

Days	Depart JFK	Arrive HEL	Depart HEL	Arrive JFK
Daily	5:55 pm →	8:50 am*	2:15 pm →	3:55 pm

HELSINKI - NEW YORK

Days	Depart JFK	Arrive HEL	Depart HEL	Arrive JFK
Mon	9:30 pm →	12:25 am*	5:50 pm →	7:30 pm

SAN FRANCISCO - HELSINKI

Days	Depart SFO	Arrive HEL	Depart HEL	Arrive SFO
Thu	12:00 pm →	8:10 am*	9:25 am →	10:05 am

HELSINKI - SAN FRANCISCO

Days	Depart SFO	Arrive HEL	Depart HEL	Arrive SFO
Mon, Sat	7:25 pm →	3:45 pm*	4:50 pm →	5:30 pm

For information call your travel agent or Finnair 1-800-950-5000.

* Next day, New York schedule effective Mar 28 - Oct 24, 1999. San Francisco schedule effective June 3 - Sep 11, 1999. Subject to change without notice. Other connections are available.

If you're planning a trip to Finland to visit family or friends, there's no better time than summer.

Our schedule is more convenient than ever. Our reservationists are quick and knowledgeable. Our airport staff is specially selected and trained. Our onboard service, wines and cuisine are award-winning. And our aircraft are comfortable, true wide-body MD-11s.

Plus, connecting through our spacious international terminal in Helsinki allows you to enjoy our expanded duty-free shopping. A trip home on Finnair will be all you want it to be.

FINNAIR
A NEW PERSPECTIVE

www.us.finnair.com

Sylvia E. Mehtälä

TEMPLETON, MA - Sylvia E. (Carlson) Mehtälä, 87, 51 Hospital Road, Baldwinville, kuoli huhtik. 14, 1999 Athol Memorial sairaalassa lyhyen sairauden murtamana. Hän oli 1980 kuolleen Walter W. Mehtälän leski.

Hän oli syntynyt syysk. 23, 1911 South Roaylastonissa Samuel ja Josephine (Rantala) Carlsonin tyttärenä. Hän oli käynyt Gardner High Schoolia. Edesmennyt palasi synnyiseudulle 1995 asutuaan 56 vuoden ajan Quincyssa.

Quincyssa Mehtälät omistivat Walter's Electrical Service, Inc. liikkeen.

Edesmennyt nautti työnteosta ja oli kova lukemaan.

Kaipaamaan jäi kaksi tytärtä, Norma J. Tuori, Santee, CA ja Ellen S. Huhtala, Templeton; veli Walter Carlson, South Royals'on; seitsemän lastenlasta; 15 lastenlasten lasta; sekä sisarusten lapsia.

Polttohautausta seuraa hautaaminen Pine Hill hautausmaahan Quincyssa. Smith Funeral Home, 69 Vernon St., Gardner, huolehti hautajaisjärjestelyistä.

Vainajaa voi muistaa itse valitsemansa hyväntekeväisyysjärjestön tukemiseksi.

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä
BOLSTER
Monumental Works
DAVID J. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 860-774-3284



Central Village, Conn.
Tel. 860-564-2147

Deware Family Funeral Homes

Serving All Faiths & Nationalities

Deware Funeral Home
Wollaston Chapel
576 Hancock Street
Quincy, MA 02170

Hannel Funeral Home
Hannel Chapel
86 Copeland Street
W. Quincy, MA 02169

Directors



Scott Deware Donald McCarthy
(617) 472-1137

Affordability Plus Service

Advanced Planning • Cremation Service Available

Services Rendered To Any Distance

Affiliated with the J.S. Waterman - Waring Funeral Homes

Bosk Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(978) 342-3635

Donald G. Dufault

Ashburnham Funeral Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(978) 827-5700

John A. Bosk, Jr.

Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:

• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • ACO INSURANCE

AT-NEED SERVICES - CHURCH - CHAPEL - CEMETERY - RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

Kuolleita**Urho J. Luuru**

LAKE WORTH, FL - Urho J. Luuru, 91, kuoli marrask. 21, 1998 paikallisessa sairaalassa lyhyen sairauden murtamana.

Hän oli syntynyt maalisk. 2, 1907 Fitchburgissa (MA) Matti ja Hanna Luurun poikana. Hän muutti Lake Worthiin jäätyään eläkkeelle Simonds Saw & Steel Co.:sta.

Kaipaamaan jäi puoliso Beatrice (Krauss) Luuru; tytär Helen A. Luuru, San Antonio, TX; sekä neljä sisarusten lasta.

Edesmenneen ensimmäinen vaimo Fannie O. (Perä) Luuru sekä veljet Matti J. Johnson ja George W. Luuru olivat kuolleet aikaisemmin.

Hautaaminen myöhempänä ajankohtaja Forest Hill hautausmaahan Fitchburgissa.

Keith W. Sinclair

COLORADO SPRINGS, CO - Keith Wallace Sinclair, 34, kuoli maalisk. 23, 1999 kotonaan.

Hän oli syntynyt jouluk. 26, 1964 Fitchburgissa (MA) Frederick W. ja Sandra L. (Sivonen) Sinclair'n poikana ja oli asunut paikkakunnalla kunnes muutti Coloradon viittisen vuotta sitten.

Edesmennyt oli Harley-Davidson myyntimies.

Kaipaamaan jäi vanhempien lisäksi veli Keith F. Sinclair, Waterville, ME; ja isovanhemmat Lauri ja Louise Kangas, Fitchburg.

Helvia A. Hill

GARDNER, MA - Helvia Agnes (Orava) Hill, 86, 174 Blanchard St., kuoli maalisk. 31, 1999 Leo P. LaChance Center for Nursing & Rehabilitation hoitokodissa sairauden murtamana. Hän oli 1955 kuolleen Edwin E. Hillin leski.

Hän oli syntynyt 1912 Fitchburgissa Alfred ja Senja N. (Wiitala) Oravan tyttärenä. Gardneriin hän muutti 1931. Fitchburg High Schoolista hänä oli päässyt 1930.

Hill oli työskennellyt First Congregational seurakunnan sihteerinä 25 vuoden ajan ennen kuin jäi eläkkeelle. Sitä ennen hän oli ollut sihteerinä fitchburgilaisessa lakitoimisto Salny & Salnyssa.

Edesmennyt oli kuulunut Finnish American Club of Saimaan. Hän oli ollut mukana partiotyttötoiminnassa ja oli kuulunut Camp Collierin johtokuntaan.

Kaipaamaan jäi kaksi poikaa, Rodney E. Hill, Winchendon ja Jon M. "Mike" Hill, West Yarmouth; tytär Cheryl Morris, New Paltz, NY; seitsemän lastenlasta; ja kuusi lastenlasten lasta.

Tytär Sheila Blood oli kuollut 1962; ja veli Niilo A. Orava maaliskuussa.

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 978-632-0377

Hilda E. Blaisdell

FITCHBURG, MA - Hilda E. (Julku) Blaisdell, 87, 126 Elm St., kuoli maalisk. 31, 1999 Keystone Center hoitokodissa Leominsterissä. Hän oli 1991 kuolleen Augustus A. Blaisdellin leski.

Hän oli syntynyt elok. 11, 1911 Fitchburgissa Andrew A. ja Edith C. (Partala) Julkun tyttärenä ja oli asunut paikkakunnalla kunnes siirtyi lepokotiin. Hän oli Fitchburgin koulujen kasvatti.

Blaisdellit olivat omistaneet 40 vuoden ajan entisen Blaisdell Private Livery Co.:n, jäädessä eläkkeelle 1981.

Kaipaamaan jäi kaksi tytärtä, Elaine M. Page, Fitchburg ja Bonnie Ziegler, Sevierville, TN; neljä lastenlasta ja kolme lastenlasten lasta.

Sawyer-Miller-Maciarelli Funeral Homes, 129 Elm St., huolehti hautausmaahan Westminsterissä.

Aubuchon-Moorcroft Funeral Home

132 Woodland St.
Fitchburg, MA
978-342-2355

Stephen R. Moorcroft

Ystävällinen palvelu

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY
452-1680

Hopewell Junction, NY
221-9234

Fishkill, NY
896-6166

EDW. C. HALVORSEN, INC.

FUNERAL DIRECTORS

5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220

In continuous service to the community since 1849

**NORDGREN**

HAUTAUSTOIMISTO

300 Lincoln Street, Worcester, Mass.

Puhelin 852-2161

ARTHUR A. NORDGREN

**Sawyer-Miller-Masciarelli**

Funeral Homes, Incorporated

129 Elm Street • 123 Main Street • 3 Massachusetts Ave.

Fitchburg Westminister Lunenburg

Directors:

Henry J. Masciarelli

John F. Masciarelli

Michael D. Masciarelli

Ina A. Davidson-Carey

978-345-6778

Fax 978-345-5886

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston

and Princeton

Massachusetts
Funeral
Trust



FORE
THOUGHT.

**Impi Heikkinen Niemi**

PHELPS, WI - Impi Heikkinen Niemi, 89, kuoli maalisk. 8, 1999 Lillian E. Kerr hoitokodissa. Hän oli 1967 kuolleen Allan Niemen leski.

Hän oli syntynyt lokak. 31, 1909 Winona, MI:ssa Greeta ja Alfred Heikkisen tyttärenä.

Edesmennyt kuului Phelps Senior Citizen Clubiin sekä Northwoods Hospital Auxillary järjestöön.

Kaipaamaan jäi tytär Helen Kinner, Iron River, MI; kaksi siskoa, Bertha Sensiba, Minocqua, ja Elma Wirtanen, Phelps; kolme lastenlasta; seitsemän lastenlasten lasta; ja kaksi lastenlasten lastenlasta.

Hautaaminen Phelps'n hautausmaahan.

Siiri I. Saladini

FITCHBURG, MA - Siiri Irene (Jokinen) Saladini, 84, 411 Mechanic St., kuoli huhtik. 7, 1999 Highlands Long Care Center:ssä sairauden murtamana.

Hän oli syntynyt syysk. 2, 1914 Fitchburgissa Oscar ja Ida (Iltanen) Jokisen tyttärenä ja oli elinikäinen paikkakuntalainen.

Kaipaamaan jäi puoliso William Saladini; kaksi poikaa, Myron W. Jokinen, Jensen Beach, FL ja William W. Saladini, Fitchburg; tytär Linda M. Burke, Fitchburg; veli Wilho W. "William" Jokinen, Fitchburg; 13 lastenlasta; 22 lastenlasten lasta; sekä sisarusten lapsia.

Sawyer-Miller-Masciarelli Funeral Homes, 129 Elm St., toimitti hautausmaahan Leominsterissä.

Susi- ja karhukanta kasvussa

Suomessa on yhä enemmän karhuja ja susia. Karhuja on jo lähes kaikkialla Suomessa ja myös sudet kulkevat idästä yhä lännemmäksi.

Suomessa syntyy vuosittain noin 80 karhunpentuetta ja kanta lisääntyy joka vuosi reilulla kahdella sadalla, mukaan on laskettu Venäjältä tulevat karhut. Myös susikanta kasvaa. Viime vuonna Suomessa vaelteli kymmenen uutta susipentuetta.

Suurpetotutkija Ilpo Kojola otaksuukin aamun *Helsingin Sanomissa*, että juuri näinä päivinä Suomessa näkee päivänvalon kuudesta seitsemään susipentuetta. (MTV3)

Muistithan uusia tilauksesi?**May Funeral Service**

HAUTAUSTOIMISTO

Palvelien Norwoodia ja ympäristöä

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 781-762-1509

PRESIDENTTI . . .
jatkoa sivulta 3

Hampshiressä, missä hän nuorena oli vuoden opiskellut. Sitten Paavo piti kaikkien puolesta sen suuren puheensa, jota 7 000-päinen joukko hartaasti kuunteli.

Missä oli Suomen lehdistö tuolla hetkellä? Näin ihmettelin tuossa tilaisuudessa minäkin.

Derek Shearer kirjoittaa tapauksesta valmonsä kirja: "Ainoa epäsoinnittainen nuotti minusta oli, ettei yksikään suomalainen tiedotusväline ollut paikalla. Olin hälyttänyt tärkeimmät lehdet ja tv-toimitukset jo viikkoja etukäteen, mutta puhe pidettiin sunnuntaina eivätkä suomalaiset työskentele mielellään silloin, ja Hanover on New Hampshiressä, joten matkustaminen vaatii pientä vaivannäköä."

Tämän kirjoittaja on tuosta epätarkkuudesta valmis hyväksymään entisen suurlähettilään anteeksipyyntöä. Jos Derek Shearer olisi vaivautunut katsomaan tarkasti, hän olisi nähnyt minutkin, suomalaisen median uskollisen palvelijan, eturivissä lehdistölle varatuilla paikoilla.

Seurakunnat**Fitchburg, MA****Bethel-seurakunta**

Suomenkielinen radiohartaustaus **HYVÄT UUTiset** lähetetään joka sunnuntai- aamuun asemalta WEIM am 1280, Fitchburg, klo 8:45.

Huhtikuun hengelliset tilaisuudet joka sunnuntai klo 2 i.p. Elm St. Lähetyskirkossa.

Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä soittamalla numeron 343-9659. Myös niitä, jotka tarvitsevat kyytiä seurakunnan tilaisuuksiin, pyydetään ottamaan yhteys ylläolevan numeron avulla.

**Elm St.
Lähetysseurakunta**

Jumalanpalvelus sunnuntaisin klo 9:30 aamulla. Lasten ja aikuisten pyhäkoulu klo 11:00.

Kuoro tiistaisin klo 6:45 ill. Hartaustilaisuus keskiviikkoin klo 2:00 i.p.

**Messiah Lutheran
seurakunta**

Perjantaisin klo 2:00 i.p. suomenkielinen raamattutunti.

Kuun ensimmäisenä sunnuntaina suomenkielinen jumalanpalvelus klo 8:15 aam.

Sunnuntaisin englanninkielinen jumalanpalvelus klo 9:45 aam. Klo 10:45 - 11:15 seurustelua ja virvokkeita.

New Ipswich, NH

Suomenkielinen jumalanpalvelus Apostolic Lutheran kirkossa Goen Roadilla kuu- kauden neljäntenä sunnuntaina klo 3:00 iltapäivällä.

Kultaisen Iän Kerho

FITCHBURG, MA - Suomalainen Kultaisen Iän Kerho kokoontui huhtikuun 13. p:nä kello 2 iltapäivällä Finnish Center at Saima Parkissa Scott Roadilla.

Puheenjohtaja Armas Kaukoranta avasi kokouksen lausumalla kaikki tervetulleiksi. Sen jälkeen laulettiin "America" ja "Maamme".

Arvo Rantala kerhostamme on kotona St. Vincentin sairaalasta. Toivomme hänelle pikaista parantumista.

Päätimme, että toukokuun 4. päivänä meillä on Pot luck luncheon kello 1 iltapäivällä. Tämä on tiistai- aamun aittienpäivää. Kaikki ovat tervetulleita. Tulkaa meidän joukkoomme. Monta erilaista hyvää ruokalajia.

Lahjoituksia kahvipöytään tekivät seuraavat: Ellen Delaney, Helen Heimo, Edna Holm, Helvi Fiskaali, Mamie Lauricella, Alli Kamila, Irja Ojala, Kaija Pesonen, Elma Graves, Mildred Heino, Barbara ja Armas Kaukoranta.

Helvi Fiskaali esitteli ohjelman, mikä oli seuraava: askusoitoksi Waino Berkiö soitti "Koskisen Sakarin valssi" ja monta tuttua laulua.

Mamie Lauricella luki runon. Olavi Kurko soitti mandoliinia ja hän ja Leena Kokk lauloivat.

Helvi Fiskaali luki runon "Onnelliset", kirjoittanut Aleksis Kivi sekä runon "You're

More Than a Friend" tyttö-kaverinsa Coral Paines Carbo-nen muistolle.

Lopuksi Kauno Rauhala soitti haitaria ja lauloi monet hauskat laulut.

Sitten siirryttiin kahvipöydän ääreen.

HELVI FISKAALI

**Alkuperäiskansojen
kulttuurimarkkina-
paikka Inariin**

Inariin halutaan synnyttää alkuperäiskansojen tv- ja elokuvatuotannon markkina- paikka. Inarissa pidettävän Skabmagovat - Kaamoksen kuvia-tapahtuman yhtenä tavoitteena on saada tuotannolle uusia ostajia ja levittäjiä, sanoo festivaalin tuottaja Heikki Tunkkari.

Tunkkari uskoo, että kansainvälisillä markkinoilla on nykyistä selvästi enemmän kysyntää alkuperäiskansojen omasta ja heitä käsittelevästä tarjonnasta - myös saamelaisesta.

Tänä vuonna Kaamoksen kuvat keskittyvät saamelaisesta ohella Australian alkuperäisväestön aboriginaalien tv- ja elokuvatuotantoon. Tunkkari sanoo, että jatkossa on tarkoitus vuosittain nostaa saamelaisaiheen rinnalle jokin toinen alkuperäiskansan - ensi vuonna mahdollisesti Kanadan intiaanit. (STT)

Campoy'n pojat toistaiseksi isälle

Kalifornialaisen Santa Claran piirikunnan perheoikeus on siirtänyt Kerstin ja Miguel Campoy'n pojat kuudeksi viikoksi isänsä hoiviin. Kerstin Campoylle määrättiin lähestymiskielto. Asian käsittely oikeudessa jatkuu 24. päivä toukokuuta.

Kerstin Campoylle tuomari James Stewart määräsi lähestymiskiellon, jonka mukaan äiti ei luvatta saa mennä kolmeasataa metriä lähemmäs lapsia eikä heidän asuin- paikkaansa. Kerstin Campoy saa tavata lapsiaan kahdesti

viikossa valvonnan alaisena. Hän saa keskustella lastensa kanssa vain englanniksi. Lähestymiskiellon oli pyytänyt lasten asianajajaksi nimetty Susan Crandall, joka perusteli pyyntöä riskillä, että äiti yrittää kaapata lapset.

Kerstin Campoy oli tyytymätön tilapäisratkaisuun, joka syntyi osapuolten keskustelua asiasta oikeuden psykologin läsnäollessa yli tunnin ajan tuomarin kehotuksesta. Menettely on Yhdysvalloissa tavallinen huoltajuuskiistossa. (STT)



Viikon lomamatkalla New Yorkissa nelikuukautisen tyttärensä Auran kanssa ollut suomalainen televisiotoimittaja ja ohjaaja Pauliina Pulkkinen lähettää terveisiä RAIVAAJAN lukijoille. Pulkkinen vetää Suomen TV1:ssä lasten ohjelmaa "Aika matka!" Erja Häkkisen kanssa. Lisäksi hän tekee dokumentteja ja muita ohjelmia ja on myös mukana Suomi Filmin toiminnassa.

Kuva: Maija Mård

Terveisiä Tampereelta**Mitä on sauvakävely?
Se on nyt muotia**

Sauvakävelijöitä tulee vastaan, niin lenkipolulla kuin keskikaupungillakin. Iästä ja kunnosta riippumatta sauvat tuntuvat sopivan käsin. On levinnyt mielipide, että suomalaisten hiipunut hiihtotaito lähtisi näin uuteen nousuun. Kun näin on totuttu käyttämään sauvoja, voitaisiin kuin huomaamatta saada suksetkin taas kansalaisten jalkaan.

Sauvakävely kun on tahdikasta kävelyä sauvojen kanssa. Se vahvistaa ylävartalon isoja lihaksia. Sauvojen "oikea" mitta on 0.72 kertaa oma pituus. (Vanhat sukset sauvat ovat liian pitkiä.)

Sauvakävelijöitä on täällä

Suomessa ainakin yli 200 000 säännöllistä harrastajaa, mm. Ilkka Kanerva, Arja Koriseva ym.

Sauvakävelyn Suomessa aloittivat Suomen Latu ja Vierumäen urheiluopisto.

Ruvetkaa tekniikkaa siellä Amerikan mailla kävelemään sauvojen kanssa. Se on suurta muotia Euroopassa ja täällä Suomessa. Että mekin voimme täältä antaa jotakin selailista, jota ei siellä varmastikkaan ole.

Terveisiä pojilleni ja keväisiä terveisiä Teille kaikille!

Olli Roinila
Tampere, Suomi



Sauvakävely on suosittu ulkoilu muoto kautta Suomen.

Kaikenlaisia vakuutuksia . . . Puhutaan Suomea

**NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.**

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
- New customers always welcome
- Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

*The Finnish-American***RAIVAAJA**

Troll fishing for children.



Katrillit of Florida and Sisu of Toronto entertained with folkdancing.

**Finlandia Week
and
Midnight Sun Festival**

March 20 - 28 • Lake Worth, FL

A week-long celebration of Finnish culture offered musical entertainment, athletic events, folkdancing, movies, plays, dances, a beauty contest, Finnish foods and more.

All photos: Paul Kaske



Floridan Laulumiehet, marking 30 years of singing, organized a group concert by various North American Finnish male choruses. Participants were from Chicago, Toronto, Thunder Bay, Sudbury and Sault Ste Marie.



Rock climbing.



Singing Strings performing.



Finnish War Veterans held a service at Bryant Park.



North American debut of Turku Cathedral Boys' Choir at Finnfest USA '99

SEATTLE, WA - Boys' choir representing the 13th century cathedral in Turku, Finland, to be featured at the seventeenth annual Finnish culture and heritage festival slated for July 22-25.

The Turku Cathedral Boys' Choir, representing one of Finland's most enduring landmarks, will be featured in the music program of Finnfest USA '99, to be held on the University of Washington campus in Seattle.

The more than 40 boys, whose ages range from 8 to 20 years, comprise the group known also by their official Latin name, Chorus Cathedralis Iuniorum. The choir's repertoire includes choral compositions and masses by Mozart, Schubert, and Bach.

FinnFest USA '99 marks the choir's North American debut, and builds on previous international exposure in Estonia, Sweden, Germany and England.

Accompanying the group will be Heikki Rainio, conductor, and Hannu Ilola, organist. Rainio, who assumed responsibilities as artistic leader of the choir in 1996, also serves as Music Director of the Maaria Church in Turku and is a teacher of liturgical singing at the Turku Conservatory.

The group has kept a busy schedule since its beginnings in 1987. In addition to their concerts, the boys' choir forms an essential part of the musical life of the cathedral through regular participation in its services and other religious events.

In their daily routine of schoolwork, hobbies, sports, and home activities, the boys find time for twice-a-week rehearsals, which many supplement with regular music lessons. Despite these heavy demands on their personal time, Rainio and his group have managed to attract newcomers and to retain the veterans until adulthood robs the group of its senior members.

Rainio offers incentives, including summer and winter camps, concert tours abroad, and recordings. Nevertheless, the director believes that it is the recognition that comes

from an extensive and demanding program well performed that accounts for the boys' continuing commitment.

Last October, the choir released its second CD, entitled *Personent Hodie! Joulumusiikkia Turun tuomiokirkosta* (Personent Hodie! Christmas Music from the Turku Cathedral). Selections from *Piae Cantiones*, a collection of medieval choral music, are complemented by various Finnish and French Christmas carols.

Production of the CD required all-night recording sessions in the Cathedral. Otherwise, the rumble of traffic on the cobblestone streets surrounding the 13th century structure would have produced an unwanted 20th century background noise to their medieval musical selections.

The 40 male voices undoubtedly would produce a pleasing sound at most any location, but their musical strains echoing through the heights of the Turku Cathedral lend a medieval authenticity to the choral sound in this recording.

The group is sponsored partly by Evangelical Lutheran congregations in and around Turku and partly by the choir's own fundraising activities. In fact, part of the proceeds from holiday sales of the CD in Finland will subsidize the choir's concert tour to the United States and Canada this summer.

In addition to their own performance at the three-day celebration of Finnish culture and heritage, the choir will participate in a joint concert with the Seattle Girls' Chorus at Finnfest USA '99.

FinnFest USA '99 program and registration information can be found at <http://www.finns.org>.

Send inquiries and requests for addition to the mailing list to: E-mail: FinnFest99@finns.org
Phone: 425-641-9983
Mailing address: 4122 128th Ave. SE, Suite 305, Bellevue, WA 98006

News from Finland

Ahtisaari on Yugoslavia

President Martti Ahtisaari said that the UN had run into a difficult task on account of the Yugoslavian crisis. What attitude should the international community take to a situation in which a government and its armed forces practiced organized oppression and violence up to the point of genocide against inhabitants of its own country, he asked.

Ways of negotiation and peaceful measures had been used "as far as these could go," nor was there "any possibility on the Security Council of consensus for effective intervention to end the violence."

"Use of military measures of force against Yugoslavia was consequently an inescapable move to put an end to large-scale ethnic cleansing. This had not been a easy decision. The responsibility for the use of force is borne by the Yugoslavian leadership." (HS)

Former SDP leader goes on trial

The public prosecutor is demanding that former SDP leader, ex-chief of now defunct STS working people's bank, be sentenced to unconditional imprisonment in the criminal case of the Wayup Oy company. Also, the prosecutor is demanding that Ulf Sundqvist be stripped of his military rank. Sundqvist is a corporal of the reserve.

The trial now largely involves two matters: whether Sundqvist was in such a position he was able to appropriate money in the bank for himself and his brother Björn, and whether Ulf Sundqvist knew the collateral put forward on the Lomametsä company were worthless. (IL)

Russia may counter truck boycott

The Russian ministry of transport has already begun actions to direct to ports in other Baltic countries shipments that usually go to Russia via the ports in Finland. The warning is contained in a ministry news release that concerns the talks between Finland and Russia on transport.

A theme at the two days of talks was the boycott called by Finland's ATK transport workers union on the loading of Russian trucks at Finnish ports. It was stated at the Finnish ministry of transport that the representatives of both ministries took a negative view of the boycott. The representatives of the two ministries will do what they can to end the boycott, the news release said.

AKT bases its boycott on the argument a big part of Russian transit traffic is slipping into the hands of Russian truckers. (HS)

More cars than ever in capital

There are more motor vehicles registered in Helsinki than ever before. At the end of last year the number of motor vehicles registered there for private use was 231,000. (HS)

Unemployment should not become a profession says Lipponen

Prime minister Paavo Lipponen (SDP leader) says that unemployment must not become a profession but should be temporary. Lipponen, attending a meeting for the unemployed in Helsinki recently did not promise the unemployed any new benefits but emphasized that the system of unemployment security should provide incentives. (KU)

Government assumes office

A new government entered office in Finland last Thursday. President Martti Ahtisaari received the resignation of the outgoing 5-party coalition and formally appointed the new government. The new government contains the same five parties as the outgoing one and retains several of its most important ministers.

The new government, like the outgoing one, is headed by Prime Minister Paavo Lipponen, who is also leader of the Social Democratic Party. The new cabinet contains 10 male ministers and eight female ones.

Portfolios

Distribution of portfolios in the new coalition government is as follows:

Prime minister Paavo Lipponen, 57, SDP; first portfolio for finance Sauli Niinistö, 50, Conservative Party; second portfolio for finance Suvi-Anne Siimes, 35, Leftist Alliance; portfolio for foreign affairs Tarja Halonen, 55, SDP; portfolio for foreign trade Kimmo Sasi, 47, Conservative Party; portfolio for justice Johannes Koskinen, 44, SDP; portfolio for defense: Jan-Erik Ene-stam, 52, Swedish Party; portfolio for internal affairs Kari Häkämies, 42, Conservative Party; portfolio for administration (regions) Matti Korhonen, 46, Leftist Alliance; portfolio for transport and communication Olli-Pekka Heinonen, 34, Conservative Party; portfolio for trade and industry Erkki Tuomioja, 52, SDP; first portfolio for social affairs and health Maija Perho, 50, Conservative Party; second portfolio for social affairs and health (basic services) Eva Biaudet, 38, Swedish Party; portfolio for education Maija Rask, 48, SDP; portfolio for culture Suvi Lindén, 36, Conservative Party; portfolio for agriculture, forestry and fishery Kalevi Hemilä, 46, non-party; portfolio for labor Sinikka Mönkäre, 52, SDP; portfolio for environmental affairs Satu Hassi, 47, Greens. (STT, HS)

Big corporations pay big money

Last year the State received a record amount in taxes from big corporations in Finland. Revenue accrued to an amount as much as 14.6 billion markkas, almost twice as much as in the preceding year.

The surge derives from the good profits of companies. There was also an improvement because the companies' chances of putting money into their financial reserves have been reduced. Earlier the companies were able to reduce the size of the profits by book-keeping measures. The corporate profits did not go to the State alone. Shareholders, too, got record-high dividends.

Companies in the Mikä tulos (What Result) list of *Helsingin Sanomat* last year shared out 42.2 percent of their profits to holders of stock. The current year does not look like being the same for the State or for the shareholders as was 1998. (HS)

Finland and Europe's protected primeval forests

There are still some three million hectares of strictly protected primeval forest in Europe or 1.7 per cent of the forested area of the continent. There are about 1.3 million hectares of such strictly protected primeval forest in Finland, which is close to half of the totally protected forest of Europe. (HS)

Nurminen Construction Corp. named 'WedgCor' dealer

HAWTHORNE, NJ - Aarno Nurminen, president of Nurminen Construction Corp. of Hawthorne, general contractors and construction managers, has announced that the firm has become an authorized WedgCor Pre-engineered Steel Buildings dealer for the metropolitan New York-New Jersey area.

Nurminen Construction, established nearly 30 years ago, is well-known for its quality construction of corporate interiors, retail stores, supermarkets, banks and a wide range of industrial and commercial projects.

"We will now be able to offer our clients a complete and flexible range of attractive, pre-engineered steel buildings, designed and built to their exact specifications," Mr. Nurminen said.

"These WedgCor buildings feature impressive amounts of column-free interior space that many institutional, com-

mercial and industrial clients need today. Clearspans of up to 240 feet wide and heights of up to 80 feet are available, while multi-span systems allow for unlimited widths!"

In announcing the firm's dealership, Aarno Nurminen also said that all WedgCor sales and construction responsibilities have been assigned to Pasi Nurminen, the firm's executive vice president. Pasi Nurminen is also president of Nurminen Construction Corp. of New York, a sister company that will be handling WedgCor sales and construction in that state.

Nurminen offers full service on WedgCor buildings to all owners, from preconstruction planning, budgeting and design, through building construction and facilities management, on buildings of one to three stories in height. With bay lengths ranging up to 50 feet, there are no width restrictions whatsoever on a



Nurminen Construction, of Hawthorne (NJ), has eight different 'WedgCor' building styles to offer owners with specific needs, ranging from auto showrooms to suburban shopping centers and health clubs like the Gold's Gym shown above.

WedgCor building.

WedgCor buildings are manufactured by WedgCor Buildings Systems based in Denver (CO). The firm's flagship plant is in Jamestown (ND) and a new state-of-the-art manufacturing plant is in Walterboro (SC).

The heart of the WedgCor pre-engineered building is its steel framing designs for single or multi-span rigid frames linked together to whatever width is required. Although

normally clad with special architectural panels or commercial high-rib Type "R" steel panels to form the exterior facade, the WedgCor framing system can be integrated with conventional masonry, brick, stone or other conventional construction materials for a customized look.

Pasi Nurminen said that WedgCor buildings have been used as Days Inn motels, IGA supermarkets, Pier 1 Import

shops, Ford and other car dealerships, and are specifically available in eight different styles: retail, commercial, industrial, residential, agricultural, multi-story, storage buildings and aircraft hangars.

Details on these economical pre-engineered buildings may be obtained by telephoning Nurminen Construction at (973) 427-7090, or via the firm's website: www.nurminen.com. Nurminen Construction Corp.

Lukijan kynästä

Wonders why Yrjö Kilpinen has been neglected in USA

Dear Editor:

I was interested in reading about the Yrjö Kilpinen Song Competition in Madison (WI). I have often wondered why he has been neglected in the USA.

A friend of mine who had studied music at the Indiana University told me the following:

"Gerhård Hüsck was a German singer who died late in 1984, probably in his seventies. Known as Lieder Singer and exponent of the role of Pagageno in Mozart's *Magic Flute*, he was a personal friend of Kilpinen, and he furthered his friend's song literature by both performing it and teaching it.

"He came to the States in the mid-seventies to teach at the famed Indiana University

School of Music. This was partly as a result of his acquaintance with one of the school's voice faculty members, Elizabeth Mannion, who had taken a break from her teaching at IU to spend a couple of years teaching in Munich.

"At IU he taught individual voice lessons as well as classes in Song Literature. In this way, he was able to expose both his own private voice students as well as students of the Lit classes to the songs of Kilpinen, and there were even entire evenings of performances of nothing but Kilpinen songs."

There must be many graduates of the IU who have a Kilpinen repertoire.

Sincerely,
Anna-Liisa Rintala
New York, NY

Kipinä-Kerho votes on donations

Kipinä-Kerho voted on 1998-1999 donations at its March meeting. They are as follows:

\$1,000 donated in September 1998 to Cantores Minores visiting Washington, D.C.

\$1,500 Finnish Language School, Arlington, VA (Multi-media language software etc.)

\$1,500 Hancock High School, Hancock, MI. (Finn Spark will acquire CD-roms from Finland and the amount

left goes directly to Hancock for other Finnish language purchases.)

\$1,200 Helsinki University, Department of Finnish, Helsinki, Finland. (Encyclopedia of Language and Linguistics.)

\$1,800 Assisted Living Facility of Joensuu Invalid Association, Joensuu, Finland. (Computer equipment.)

\$1,000 Salolampi Foundation, Minneapolis, MN. (High

School scholarship for Finnish language study.)

\$2,000 Youth For Understanding, Washington, D.C. (Scholarship for one year study in Finland.)

Total amount \$10,000.

An additional \$5,000 is reserved to support performances at Kipinä-Kerho's 50th Anniversary Gala.

Finn Spark

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0054

Phone: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

Who is the Finnish American of the Century?

Contest continues another month!

Participate, send in your nomination today!

As the 20th century draws to a close, RAIVAAJA will be naming the remarkable Finnish American person who for whatever reason has had the most profound impact on the events of this century.

In choosing the person, we want our readers to participate by sending in their suggestions as to who in their eyes has been the most influential, important or even notorious Finnish American (or a Finn who has lived in the US) during this century. We are hoping for a great response, so please spread the word, and entice your friends and associates to participate.

All we are asking is that when sending in your nomination you'll tell a little bit about the person of your choice and as to why you chose him or her. We can be almost certain that with this "contest" we will get to know many Finnish Americans whose accomplishments and deeds until now we might not have even been aware of. You can, of course, nominate a person on a more personal level, someone who has made a lasting impression in your own life.

Please respond by April 30, 1999. You can mail, fax or email your nomination:

RAIVAAJA, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

Fax: 978-343-8147

email: raivaaja@net1plus.com

Suomi College to host 'Sibelius Academy Music Festival'

HANCOCK, MI - Suomi College will be hosting its first annual "Sibelius Academy Music Festival at Suomi College" from Wednesday, July 28, through Saturday, July 31.

This four-day event will feature nightly performances by students of the renowned Sibelius Academy of Helsinki, Finland. Two of the concerts will be held on the Suomi College campus in downtown Hancock; one in nearby Eagle Harbor; and one at Mission United Lutheran Church in Pelkie. Both series and individual tickets will be available for the festival.

A three-person evaluation team have been reviewing audition tapes from Sibelius Academy students and will make the final selection of performers. The evaluation team consists of Craig Johnson, Pianist from Minneapolis and the Finlandia Foundation's Performer of the Year; Eeva Savolainen, noted vocalist and professor of music at the University of Minnesota; and Brian Jauhainen, baritone soloist and opera star from New York City.

Established in Helsinki in 1882, the Sibelius Academy is the only music academy in Finland one of the biggest in Europe. In addition to providing the highest education in the field of music, it engages in performing and creative art and research and is committed to fostering Finland's musical culture and cultural heritage.

Composer Jean Sibelius, the Academy's nominal and symbolic figurehead, studied composition and violin at the school from 1885 to 1889. He also taught music theory there for a time in the 1890s and later taught composition. Melvin Kangas, Suomi College's music director, has studied at the Sibelius Academy.

Suomi College

Chester, PA

Annual commemoration of first Finnish settlers

The annual gathering at Wainö Aaltonen's First Finnish Settlers Monument in Crozer Park, Chester, will take place at 2 p.m. on June 13.

Later that afternoon at 4:30 p.m. will be a dinner at the Corinthian Yacht Club, adjacent to Governor Printz Park in Essington, Rt. 422 exit from I-95.

After dinner will be a program of readings from Kalevala in recognition of the 150th publication anniversary.

Reservations required (Children 10 and under free as guests of the Delaware Valley Finnish Americans). Call 302-368-1001 before May 30.

Littleton, MA

Choir visit to Fort Pond not public event

Contrary to what was published in last week's paper, the April 23rd visit of the Helsinki War Veterans' Choir (Helsingin Sotaveteraanikuoro) will not be a public event and will not include a concert.

The Knights & Ladies of Kaleva will host a reception for the choir at their Kalevala Lodge on the shores of Fort Pond. This event is for the lodge's member knights and ladies only.

For more information, call 978-486-4425 or 978-264-9044.

Fitchburg, MA

'The Myllärit' coming to area in June

'The Myllärit,' an instrumental and vocal folk ensemble from Petrozavodsk, Russian Karelia, will be coming to the Fitchburg area following their June 16 appearance at Suomi College. A performance on June 19 or 20 is being planned.

Fitchburg, MA

Carol Lieder winner of Finn Nite drawing

Karl Makela, treasurer of the Finnish Center at Saima Park, has announced the winner of the Center's Finn Nite drawing held at Saima Park on April 10.

Winning the round trip to Finland for two on Finnair was Carol Lieder of Leominster.

Kalenteri

CALIFORNIA

- May 1 - Vappu, 11 am, Finnish American Home Association, 197 W Verano Ave, Sonoma.
- Vappu Dinner-Dance, 6:30 pm, Brotherhood Hall, 1970 Chestnut St, Berkeley.
May 2 - Sunday Afternoon Movie at the Hall: 'Kauas pilvet karkaavat' (Drifting Clouds), 2:30 pm, Brotherhood Hall, Berkeley. St. Starring Kati Outinen, Kari Väänänen & Elina Salo; produced, written & directed by Aki Kaurismäki (1997). No English subtitles.
May 9 - Mother's Day Breakfast, 9 am-12 noon, Brotherhood Hall, Berkeley.
May 11 - United Kaleva Brothers & Sisters 21 membership meeting, 7:30 pm, Brotherhood Hall, Berkeley.

CONNECTICUT

- Apr. 24 - Finnish pancake breakfast (all you can eat), 7-10 am, Finnish Hall, 76 North Canterbury Rd (Rt 169), Canterbury. Presented by Finnish American Heritage Society.
- Heritage Tour, 10 am, leaving from Finnish Hall, Canterbury. For more info: 860-376-9761.
May 1 - 'While the Juhannus Sauna is Warming,' a comedy presented by the Finn Players of Canterbury, 2 pm, Finnish Hall, Canterbury.
- 'While the Juhannus Sauna is Warming,' 7 pm, Finnish Hall, Canterbury.
May 2 - Spring Dinner, 1-3 pm, Finnish Hall, Canterbury.
May 6 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 7 pm, Finnish Hall, Canterbury. Coffee 6 pm.
May 16 - Aura Seura's annual meeting, 2 pm, Aura Hall, Voluntown.

FLORIDA

- Apr. 26 - 'Get to Know Your Finnish Neighbor,' 12:30-1:40 pm, Room CE-122, Palm Beach Community College, Lake Worth. Music & dance, folklore, religion, culture. For more info: 561-439-8186. Presented by Etta Ress Institute of New Dimensions.
Apr. 27 - Snowbird Potluck Picnic, 12 noon, Anderson Park, New Port Richey.
May 1 - 'Vappu' Pot Luck Dinner, Program & Dance, 6 pm, Finnish American Club, 6016 Delaware Ave, New Port Richey.
May 5 - Membership meeting & coffee, 1 pm, Finnish American Club, 6016 Delaware Ave, New Port Richey.

ILLINOIS

- May 1 - Finnish-American Society of the Midwest Vappu Party, Estonian House, Lincolnshire. Dinner & dancing to music of Dekalb Footstompers. For more info & reservations: 630-690-4259.

MAINE

- May 16 - Finnish-American Heritage Society of Maine meeting, 2 pm, Heritage Center, Maple St, W Paris. Program honoring Finnish women in the Armed Forces.

MARYLAND

- May 5 - Cantus Michaelis, children's choir from Mikkeli, Finland, in concert, 7 pm, St Martin's Lutheran Church, 1120 Spa Rd, Annapolis. For more info: 410-263-3844.

MASSACHUSETTS

- Apr. 23 - Reception for the Helsingin Sotaveteraanikuoro (Helsinki War Veterans' Choir), 5 pm, Kalevala Lodge, Fort Pond, Littleton. For Knights & Ladies of Kaleva only. For more info: 978-486-4425 or 978-264-9044.
Apr. 24 - Helsingin Sotaveteraanikuoro (Helsinki War Veterans' Choir) in concert, 6 pm, McKay School Auditorium, Fitchburg State College, Rindge Rd, Fitchburg. Advance tickets available from Raivaaja.
- Reception for Helsinki War Veterans' Choir following concert, Saima Park, Scott Rd, Fitchburg.
Apr. 25 - Helsingin Sotaveteraanikuoro (Helsinki War Veterans' Choir) in concert, 3 pm, Lutheran Church of The Savior, Rt 62, Bedford. Free admission; tickets available at Raivaaja or by calling 508-829-4724.
Apr. 27 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Saima Park, Fitchburg.
May 1 - Vappu Party, 2-5 pm, Kaleva maja, Fort Pond, Littleton. Fun for the whole family. For more info: 781-862-2932. Co-sponsored by Finlandia Foundation Boston & New England Suomi-koulu.
May 4 - Finnish Golden Age Club 'pot luck' luncheon, 1 pm, Saima Park, Fitchburg.
May 8 - Suomi-koulu of New England Mother's Day, 2-4 pm, Kalevan Maja, Littleton. For more info: 617-876-7819.

- May 11 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Saima Park, Fitchburg.

- May 16 - Stenkil Lodge 70th anniversary, 2-7 pm, Viking Club, 410 Quincy Ave, Braintree. Catered dinner followed by entertainment with Nils Lundin & his orchestra providing music. Tickets: 781-848-3576.

- May 19 - Finnish-American Society of Cape Cod monthly meeting, 7 pm, Community Building, Rt 149, West Barnstable.

MICHIGAN

- Apr. 24 - Flea Market, 9 am-3 pm, Finnish Center, 35200 W Eight Mile Rd, Farmington Hills.
May 8 - Finnish American Society of West Central Michigan annual picnic/meeting, 2 pm, Marne Methodist Church, Marne.
June 16 - 'The Myllärit,' Karelian instrumental & vocal ensemble, in concert, 8 pm, Finnish American Heritage Center, Suomi College, Hancock. For more info, tickets: 906-487-7261.

MINNESOTA

- Apr. 28 - Lecture on Sami handicraft by Edi Thorstensson, 7 pm, American Swedish Institute, 2600 Park Ave, Minneapolis. For more info: 612-871-4907.
May 9-14 - Adult Week, Salolampi Language Village, Bemidji. For registration forms, more info: 800-450-2214.
May 14-19 - Nordic Weaving Workshop, Salolampi Language Village, Bemidji. Registration info: 800-450-2214.

MINNESOTA

- May 21 - Finnish American Cultural Activities monthly program, 7:30 pm, International Institute, 1694 Como Ave, St Paul. Topic: 'My African Challenges - an American Finn working with Finnish Finns' by Aino Lepistö Husen.
May 29 - Cokato Finnish American Historical Society's Memorial Day Celebration, 10 am-2 pm, Temperance Corner (3 miles north of Cokato on County Rd 3). For more info: 612-595-9188.
July 17-18 - Festival Finlandia, Ironworld Discovery Center, West Highway 69, Chisholm. For more info: 218-254-3321 or 800-372-6437.

NEW YORK

- Apr. 24 - Scandinavian Spring Dance, 8 pm, Danish Athletic Club, 735 - 65th St, Brooklyn. Dinner & dancing to music by Ellen Lindstrom. Folk dance exhibitions by Finnish, Norwegian & Swedish dance groups. Reservations: 718-748-7844.
Apr. 27 - American Scandinavian Society program evening, 6:30 pm, Society of Illustrators, 128 E 63rd St, New York. Speaker: Ambassador Marjatta Rasi, permanent representative of Finland to the United Nations. For more info & reservations: 212-744-0813.
Apr. 30 - Helsinki War Veterans' Choir Concert, 7 pm, auditorium, Newfield High School, Newfield. Reception follows concert.
May 2 - Helsinki War Veterans' Choir Concert, 2 pm, Park Avenue Methodist Church, 106 E 86th St, New York. For more info: 718-892-2712.
May 11 - Finger Lakes Finns monthly meeting & program, 7 pm, Town Hall, 166 Main St, Newfield. Use lower level back entrance. Coffee & refreshments.
May 12 - Finlandia Foundation annual meeting & program evening, 8-10 pm, Central Presbyterian Church, 593 Park Ave, New York.

PENNSYLVANIA

- June 13 - Annual gathering at First Finnish Settlers Monument, 2 pm, Crozer Park, Chester.
- Delaware Valley Finnish Americans dinner program, 4:30 pm, Corinthian Yacht Club, adjacent to Governor Printz Park, Essington. Program of readings from Kalevala. Reservations required (deadline May 30): 302-368-1001.

TEXAS

- May 20 - Finnish-American Society of Dallas/Ft Worth monthly meeting, 7:30 pm, King of Glory Lutheran Church, 6411 LBJ Freeway, Dallas. Potluck dinner celebration of society's 10th anniversary.

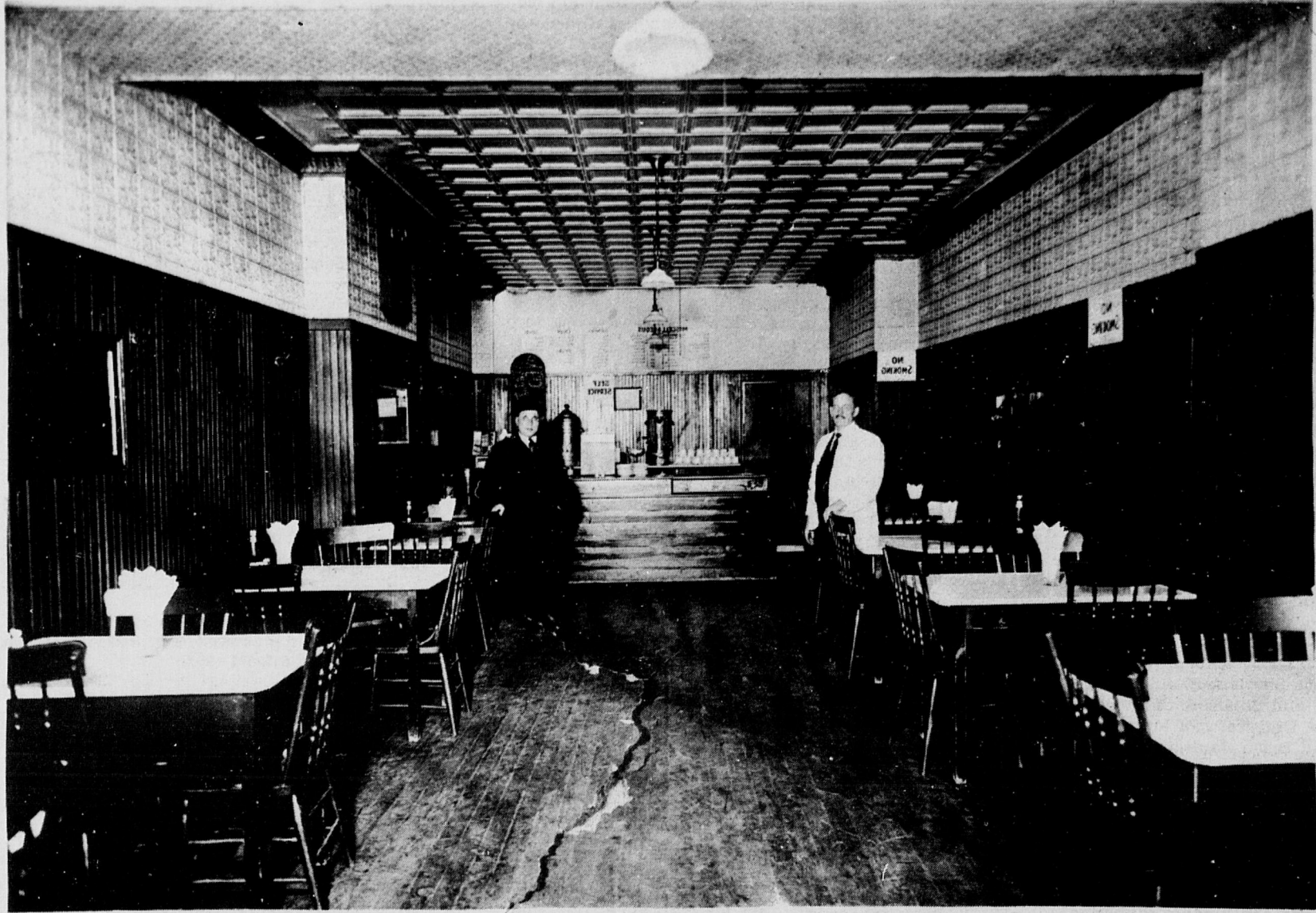
WASHINGTON

- July 22-25 - FinnFest USA '99, University of Washington, Seattle. For more info: FinnFest USA '99, 4122 - 128th Ave SE Suite 305, Bellevue WA 98006; FAX 425-641-9983; email FinnFest99@finns.org

WASHINGTON, DC

- May 8 - Kipinä-Kerho 50th anniversary gala, 6-11:30 pm, Embassy of Finland, 3301 Massachusetts Ave NW. Dinner, program, dancing. Reservations (deadline Apr 24): 703-425-2534, 703-451-0036 or 301-649-3811.

Events subject to change without notice

Window on the past

It is unlikely few people remember – or have even heard of – Abram Tofferi's restaurant at 880 Main St. in Fitchburg (MA). It did not exist very long. And that was over 75 years ago!

A search of old Fitchburg Directories reveals, in the edition of 1922, the listing of A. Tofferi, Restaurant, at 880 Main St. The directory of 1921 has no such listing and neither does the edition of 1923. Prior to 1922, Abram Tofferi (1869-1943) is recorded as president of Finlanders Stock Company Inc., dealers in groceries and meats. Finlanders Stock was one of the earliest Finnish grocery stores established in the city. Previously located on Mechanic St., next to the Finnish Lutheran church, it had by the early '20s relocated to 24-26 Academy St. The 1921 directory shows that a Henry Aironen was also involved with Finlanders Stock. He was the concern's treasurer and manager.

Something must have happened to Finlanders Stock during 1921 because it is not listed at all in the 1922 directory. That year in its place on Academy Street appears the Fennia Market with the same Aironen as proprietor. Did the Finlanders Stock liquidate with Aironen buying out his associate(s)? Did Tofferi take his buy-out cash and establish his restaurant? I don't know. If there is a reader who knows the details about all this, please let us know. Write to RAIVAAJA, P. O. Box 600, Fitchburg MA

01420-0054; fax 978-343-8147 or e-mail raivaaja@net1plus.com

Anyway, the directories show that Tofferi's attempt as a restaurateur was short lived. With his restaurant no longer listed in the pages of the 1923 directory, Tofferi has instead become an employee of the Parkhill Mfg. Co. He works at Parkhill until it closes down in the late '20s. Then in 1930 he was working for Iver Johnson Arms & Cycle Works. After that year the directories no longer record an occupation for him. In his early 60s, he either could no longer find work during the depression years or had retired.

The photograph shows Tofferi, in the white jacket, standing on the left. The gentleman on the right has been identified as Klaus Haapakoski. Whether he was a business partner or just a customer, I don't know. It is interesting that all the signs in the restaurant are in English. Tofferi, though a native of Finland, obviously wasn't aiming to attract only a Finnish clientele. Given the recent ban on smoking in area restaurants, the "No Smoking" signs seem quite up-to-date. And I wasn't aware that "self-service" restaurants went back that far.

880 Main Street, where Tofferi's restaurant was located, later became the home of the Boulder Café, a long-time Fitchburg Upper Common landmark.
– Jonathan Ratila

Norvista package combines Finland and Norway

NEW YORK - "The world's most beautiful voyage", a unique five-night cruise by steamer along the Norwegian coast, is the centerpiece of an 11-day Norvista package combining Finland and Norway. April through October departures cost from \$1,999 to \$2,899 including roundtrip transatlantic Finnair flights from New York, first-class hotels with breakfast daily, outside cabin and all meals while cruising, a reindeer safari and transportation in Scandinavia.

The spectacularly scenic voyage on a well-appointed cruise ship starts in Kirkenes, above the Arctic Circle, and follows the 1,250-mile western coast of Norway south to Bergen, an old Hanseatic port. The changing scene includes the fjord-indented coastline, steep cliffs, towering mountains, snowcapped peaks, green shallows, uninhabited islands, bustling towns, colorful fishing villages, lush farmland and the magical Midnight Sun.

The ships used by Norvista

have art by leading Norwegian artists in the public areas, a glass-enclosed panorama lounge, dining room, 24-hour cafeteria, convivial bar, and a souvenir and sundries shop. Outside cabins have two lower berths and a private bathroom with shower. Norwegian food, including fresh and smoked seafood, is served: a breakfast buffet with cheeses, cold meats and herring; a lunch buffet with hot and cold delicacies; and a three-course dinner.

The Finnish segment fea-

tures a day at leisure in Helsinki and overnight at the Inter-Continental Helsinki; a flight to Ivalo, the heart of Finnish Lapland; and an excursion to see the way of life of the indigenous Sami people and reindeer herding on a typical farm.

Following the coastal voyage, participants can explore Bergen before taking a scenic rail journey through the fjord country to Oslo for an overnight stay and the return flight to the U.S. via Helsinki.

One night each is spent in Helsinki, Ivalo, Bergen and Oslo.

Finnair flights between San Francisco and Helsinki are available from mid-May through September at an additional \$100 to \$200. Information, brochures and reservations can be obtained from Norvista, Inc., 228 East 45th St., New York, NY 10017; tel. (800) 677-6454 or (212) 818-1198; fax (212) 818-0585.

Newfield, NY

Helsinki Veterans' Choir
to perform April 30

On April 30 members and friends of Finger Lakes Finns will be treated to a performance by one of Finland's most respected choirs.

The Helsinki War Veterans' Choir is touring the Northeastern USA and Canada and we are both fortunate and honored to be able to host a concert here in the Southern Finger Lakes.

The Helsinki War Veterans' Choir was established in 1987. Each member personally took part in Finland's wars in 1939-40 and 1941-44. They are a part of the army whose sacrifice guaranteed that Finland is today an independent nation.

The veterans coming on this tour pay their own airfare and accommodations. To help defray their costs an admission will be charged. The net amount, after Finger Lakes Finns covers our expenses, will be given to the choir to support their visit. Please come out and show your support.

The concert is scheduled for Friday, April 30, beginning at 7 p.m. in the Newfield High School auditorium.

A reception, including a soup and salad dinner for the choir, will be held immediately following the performance.

Finger Lakes Finns members are asked to bring a dessert to share and help make the event a success.

Finger Lakes Finns

Fifth Annual Scandinavian Festival

May 29-30, Marietta (GA)

MARIETTA, GA - Nine local organizations representing the Scandinavian countries of Denmark, Finland, Iceland, Norway, and Sweden present the Annual Scandinavian Festival, highlighting the history and traditions, music, dance, arts & crafts, and cuisine of these countries. The Festival takes place on Saturday, May 29, 10 am-8 pm and Sunday, May 30, 11 am-6 pm, at Cobb County Civic Center, 548 South Marietta Parkway (just west of I-75 at ext 112)

Food, music, folk dancers, vendors, a raffle, cultural exhibits, craft and food demonstrations, and a special children's games area provide plenty of things to do, see, hear, taste, and take home. Profits from the festivals go into a scholarship fund.

Who are the Scandinavians amongst us? They are people from Denmark, Finland, Iceland, Norway, and Sweden living in metro Atlanta permanently or temporarily while working for companies that have established their North American headquarters here. Each group has its own ethnic club, and then there are a few for all Scandinavians together.

Five years ago, these organizations got together to put on the Scandinavian Festival in order to present their unique yet similar cultures to us here in the southeastern United States.

Each year one of the five

countries is highlighted with a more extensive exhibit. So far Sweden, Finland, and Denmark have been featured. The country in special focus in 1999 is Norway.

Circling the upper level, numerous vendors have set up shop, offering Scandinavian crafts and foods, jewelry and decorative items not ordinarily available in the Atlanta area.

On the lower level, each of the countries has its own "Food House," where you can buy authentic meals, ranging from Swedish meat balls with lingonberries to Norwegian salmon sandwiches as well as Icelandic, Danish, and Finnish delicacies.

Kids have a "game room" of their own, where "pinning the tail on the Moomin Troll" or naming the Nordic capitals can win them prizes. There is also face painting and other fun here, and don't be surprised if you run into a Troll or two!

At noon on Saturday is the official Opening Ceremony, when the national anthems of the five Scandinavian countries are sung as their flags are presented.

To see the Program and food offerings ahead of time and some great pictures of previous festivals, visit our web site: www.scandga.org/festival. Entrance fees and directions are also posted on the web site.

Scandinavian Festival, Inc.

Nokia, Fulbright Center create new fellowship

The Fulbright Center and Nokia Foundation have signed an agreement creating a new scholarship program in which American scholars will lecture at Finnish universities on electronics and information and telecommunications technologies. The first Fulbright-Nokia Fellowship recipient will arrive in Finland during the academic year 2000-2001. The agreement on this new program was signed on February 12.

The Fulbright Center is a non-profit service organization that specializes in academic and cultural exchange between Finland and North America. In 1998 the Fulbright Center awarded over one million USD in grants and scholarships.

The Fulbright Program is one of the most prestigious academic exchange programs in the world. During over a half a century, approximately 220,000 scholars, students and professionals have participated in the program. Prominent Fulbright alumni include Boutros Boutros-Ghali, Ingvar Carlsson, Milton Friedman, Javier Solana, Väinö Linna, Leif Segerstam and Max Jakobson. The Finnish ASLA-Fulbright Pro-

gram celebrates this year its 50th Anniversary.

Nokia Foundation is a Finnish foundation set up by Nokia in 1995 to support the development of scientific competence and educational capabilities in information and telecommunications technologies in Finland. The foundation grants annual scholarships, fellowships and awards.

Last December the annual Nokia Foundation Award was given to Professor Arto Salomaa from the University of Turku. In 1997 the Award was presented to Linus Torvalds, in 1996 to Pekka Tarjanne and in 1995 to Lauri Kuokkanen.

Nokia is the world's leading mobile phone supplier and a leading supplier of mobile and fixed telecom networks including related customer services. Nokia also supplies solutions and products for fixed and wireless datacom, as well as multimedia terminals and computer monitors.

In 1998, net sales totaled FIM 79.2 billion (US\$ 15.7 billion, EUR 13.3 billion). Headquartered in Finland, Nokia is listed on five European Stock Exchanges and on the New York Stock Ex-

change (NOK.A), has sales in over 130 countries and employs more than 44,000 people worldwide.

For more information about the new fellowship, contact the Fulbright Center, Terhi Molsa, acting executive director, terhi.molsa@fulbright.fi; tel: +358-9-54947403 or Nokia Foundation, Simo Luuro, secretary, simo.luuro@research.nokia.com; tel: +358-9-43766468; <http://www.nokia.com> *Business Wire*

Washington, D.C.

Summit 1999 in June

A joint seminar by the Embassy of Finland in Washington, D.C. and the Finnish American Chamber of Commerce, New York will be presented on June 21-22. The seminar is for representatives of Finnish business interests in the U.S. and American business interests presented in Finland. Keynote speaker is Matti Sundberg, President and CEO of FACC-Helsinki and President and CEO, Valmet Coporation.

For further information, contact FACC-NY at 212-821-0225, fax 212-750-4417, email: finnchambr@aol.com.

Headlines

NEW SUNGATE MOTEL

The Motel of the Stars
901 South Federal Highway
Lake Worth, FL 33460
Tel (561) 588-8110
Fax (561) 588-8041
WE WELCOME YOU!

Benita & Roger Stjernvall

With this ad, 10% discount
from daily rates.
Exp. 12/31/1999

Calls to **FINLAND**
\$0.17 per/min

Great rates to the rest of the world - any day, any time. We also offer Prepaid Calling Cards: calls to Finland 8¢/min with additional \$1 for the first minute.

For info call AOF International:
CALL 1-800-449-0445

Subscribe to
RAIVAAJA

Welcome to
FinnFest USA '99!

Register Today!

Registration packets
now available on line or
call (425)401-7100

See you in
Seattle!



www.finns.org

NORTH-END

SUBARU-MAZDA

Rte. 13, Lunenburg

(978) 582-4911 • 1-800-548-6699

ISUZU-SUZUKI

525 John Fitch Hwy., Fitchburg

(978) 345-1011 • 1-800-345-SAVE

Finland

a cultural encyclopedia



Finland: a cultural encyclopedia

Finland is snow and ice, midnight sun and endless forest, sauna and Santa Claus. But it is also much, much more.

In more than 300 key words by almost 80 Finnish experts and scholars, this 352-page volume tells what this country between East and West is made of. It shows what distinguishes Finland from the rest of the world and what unites it with it.

This book introduces the central names in Finnish music, scholarship, design and architecture. It covers Finnish culture from religion to rock'n'roll, from mythology to media, from eating to education, from sisu to sex. It reveals the hidden meanings for Finns of snow, light, trees and lakes.

Published by Finnish Literature Society
Color and black & white photos throughout; maps
softcover • Imported from Finland

\$60.00 add \$3 for postage & handling
Mass. residents must also add
\$3 state sales tax

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054



AMERICAN FINNISH NURSING HOME
A Division of
Finnish-American Rest Home, Inc.
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-5199

Lepokodin terveiset!

9. huhtikuuta 1999 Arki on alkanut, pääsiäinen on ohi ja kukon munat munnittu. Ihmeellisiä tapoja suomalaisilla, kun kukot munnivat pääsiäismunia! Vaikka munnitahan amerikkalaisillekin pääsiäispupu...

Me vietimme hauskan hatupäivän asukkaiden kanssa. Olimme askarrelleet hattujen parissa noin viikon ennen juhlaa, joten meillä oli noin kaksikymmentäviisi hattua valmiina käyttöön. Jokainen, jolla ei ollut omaa hattua, sai tekemämme hatun päähänsä. Ja meillä kaikilla oli niin mukavaa...

Kävimme lepokotilaisten kanssa Red Lobsterissa lounaalla. Retki oli antoisa, ainakin vatsalle. Tapasimme siellä muitakin suomalaisia, jotka olivat hekin tulleet vatsanahkojansa venyttelemään. Kylläisenä tulimme kotiin. Täältä on kuulemma mukava

lähteä pois, mutta vielä mukavampi palata takaisin.

Iltapäiväkahvin aikaan vierailulla ovat käyneet viikon aikana mm. Henry Forster ja Phoebe Forster, Janet Kivi, Kerhotalon Naislaulajat, Heino Vattulainen rouvineen Robin de Godzinskyn kera, Leo Jaakkola, Charlie Hedlund, Floridan Karjalaiset, Kari Harri, Olli ja Irja Pyykkö sekä Hans Nyholm ja kotikirkkolaiset.

Kiitos teille kaikille tuesta ja avusta ja lepokotilaisten mielen ilostuttamisesta!

Puuhaakkaat Auttavat kädet ovat olleet lakkaamatta Lepokodilla jalkojen, käsien ja hiusten hoitajina. Eikä unohteta mattojen kutojia-kaan, hekin kuulemma ovat olleet oikein kiireisiä.

Oikein hyvää viikon jatkoa teille kaikille. Aurinkoista kevättä toivottelee

ANU Lepokodista



Atlantan Suomi seuran työtöille laulettiin serenadeja.

Kuva: Anja Laurila

Atlantan suomalaiset nauttivat floridalaisten vierailusta

ANJA LAURILA
HYPOLUXO, FL

Lake Worthin St. Andrew kirkon edustajat ja Floridan Laulumiehet järjestivät yhteistyönä matkan Atlantaan Georgian vieraillemaan sikkäläisessä Lutheran Church of the Apostles -kirkossa. Sinne kokoontuu lähinnä Atlantassa muutaman vuoden työkoennuksella olevia suomalaisia perheitä sekä opiskelijoita kuulemaan suomenkielistä Jumalan sanaa.

Yksi monista St. Andrewn kirkon turistipastorin tehtävistä on pitää jumalanpalveluksia Atlantan suomalaisille. Joulun jumalanpalveluksen yhteydessä syödään suomalaisia jouluruokia ja seurataan lasten- ym. ajankohtaisia ohjelmia Jouluna kirkossa on paikalla pitkälti toistasataa suomalaista.

Toinen kotimainen kirkkolaisuus on pääsiäisjumalanpalvelus, joka tänä vuonna pidettiin konserttijumalanpalveluksen muodossa. Pastori Peter Kankkonen ja Floridan Laulumiesten laulunjohtaja Erkki Planting toimivat matkan järjestelyissä Atlantan Suomi seuran kanssa. Kuoron säestäjänä toimivat Anja Haavisto ja Merja Poutiainen.

Sikkäläiset Suomi seuran edustajat Irmeli Crider ja Ritva Porter (puheenjohtaja) ottivat meidät iloisesti vastaan Atlantan lentokentällä ja toivat kaikille iloisen tunnelman. Bussikerros kaupungilla oli mielenkiintoinen elämys. Naiset tietysti vietiin ostoksille ja sen jälkeen maisuikin hotellihuoneen tarjoa-

ma lepo hyvältä.

Sunnuntaiamuna aamiaisen jälkeen oli miehillä jo kiire harjoituksiin kirkon tiloihin, minkä jälkeen siirryttiin konserttijumalanpalvelukseen. Vaikuttavan tilaisuuden yksi parhaista oli pastori Kankkonen ja kuoron esittämä soitus, jossa kuoro hyräili tuastalla "Oi, kallis Suomenmaa" sävellystä ja pastori luki samalla Suomen talvisodan tapahtumia. Yleisön mieleen jäi myös "Kolme kelloa" esitys, jossa Merja Poutiainen säesti soitinkelloilla.

Pastori Kankkonen puhui kolmikielisessä pääsiäissaar-nassaan rististä ja sen tuomasta pelastuksesta.

"Ilman ristiä meillä ei olisi toivoa eikä pääsiäistä", sanoi pastori lopuksi.

Alfons Ukkonen ja Aarre Pellinen lukivat suomen- ja englanninkieliset Epistolatekstit.

Komeasti kulkui "Jumala ompe linnamme", joka jotenkin yhdistää kaikki suomalaiset talvisodan tapahtumiin.

Herran ehtoollisen aikana Floridan Laulumiehet myötälivätiljää ja hillitysti kaunita hymniä ja konserttijumalanpalvelus päättyi Suomen ja Yhdysvaltain kansallismusiikkiin ja kahvitarjolluun.

Erkki Planting on saanut ihmeittä aikaan kuorossa. Viime aikoina on pidetty lauluharjoituksia kahdesti viikossa ja sen tulokset ovat nyt aivan selvästi nähtävissä. Lauluveljeys vahvistui tänäkin matkan aikana, samoin Naisjaoston jäsenet tulivat entistä lähemmäksi toisiaan. Kylmä sadekausi ei pystynyt koskettamaan lämminhenkistä yhdessäoloa.

Suuret kiitokset Suomi seuran työtöille matkalaisten huolenpidosta!

Paluumuuttajaseminaari Suomessa elokuussa

Hanasaaren kulttuurikeskus Espoossa järjestää paluumuuttajaseminaarin lauantaina 7. elokuuta 1999. Seminaarin päätavoitteena on löytää ratkaisuja ongelmiin, jotta ulkosuomalaisten olisi helpompaa palata Suomeen. Eläketuloverotuksen ja sairastuvuustuloverotuksen epäkohdat ovat tärkeimpiä seminaarissa käsiteltäviä asioita. Seminaarissa pyritään saamaan aikaan työryhmä, jonka tehtävänä on jatkaa seminaarissa aloitettua työtä ja toimia paluumuuttajien puolestapuhujana.

Osallistumismaksu on FIM 120. Osallistuminen päivän ohjelmaan ja juhlaillalliselle maksaa FIM 250. Hanasaarressa yöpyminen (vapaaehtoinen) maksaa FIM 370 yhden hengen ja FIM 235/hlö kahden hengen huoneessa.

Ilmoittautuminen päättyy 20. toukokuuta. Ilmoittautua voi suoraan: Hanasaaren kulttuurikeskus, 02100 Espoo, fax +358-9-467 291, e-mail:

hanasaari@hanaholmen.fi
Tiedustelut: kulttuurisihteeri Tina Ylikärppä-Räihä, puh. -9-4350 2422. (SS)

Selänne vei maalikuninkuuden

Anaheimin Teemu Selänne vei sunnuntaina päättyneen NHL:n runkosarjan maalikuninkuuden. Selänne iski pelaamisessaan 75 ottelussa 47 maalia. Pittsburghin Jaromir Jagr, Chicagon Tony Amonte ja Ottawan Alexei Yashin ylsivät 44 osumaan.

Maalikuninkuus on Selänneen NHL-uran kolmas. Kahdella edellisellä kerralla hän jakoi tittelin toisen pelaajan kanssa. Vuonna 1993, joka oli Selänneen tulokaskausi, tittelin jakoi Alexander Mogilny. Molemmille merkittiin 76 osumaa. Viime vuonna 52 maaliin ylsi Selänneen lisäksi Peter Bondra.

Pistepörssissä Selänne sijoittui toiseksi 107 pisteellään. Voiton vei kolmannen kerran urallaan ja toisen kerran peräkkäin Jagr. Selänneen seuraveri Paul Kariya

oli kolmas.

Parhaat maalintekijät:

- | | |
|-----------------------|----|
| 1. Teemu Selänne ANA | 47 |
| 2. Jaromir Jagr PIT | 44 |
| Tony Amonte CHI | 44 |
| Alexei Yashin OTT | 44 |
| 5. John LeClair PHI | 43 |
| 6. Joe Sakic COL | 41 |
| 7. Eric Lindros PHI | 40 |
| Theoren Fleury COL | 40 |
| Miroslav Satan BUF | 40 |
| 10. Luc Robitaille LA | 39 |
| Paul Kariya ANA | 39 |

Alle 18-vuotiaiden MM-kulta Suomeen

Suomi voitti ensimmäistä kertaa pelatun 18-vuotiaiden jääkiekkoturnauksen sunnuntaina Saksassa. Suomi hankki maailmanmestaruuden turnauksen viimeisessä pelissä, jossa se pelasi 2-2 (1-1, 2-0, 0-1) Ruotsin kanssa. (STT)

1999

FINNAIR

FinnExpress Finland

The Finnair Way

Let Norvista take you home.
Low prices on airfares.
Hotels. Car Rentals. Cruises. Tours.
Trust us for all your travel needs
anywhere in the world.

Norvista

228 East 45th Street • NY, NY 10017
Tel: 212-818-1198/800-677-6454 • Fax: 212-818-0585

CALL 800-677-6454

New Yorkin Suomalainen Evankelis-luterilainen SEURAKUNTA

at Park Avenue
Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Services conducted
in Finnish language

For further information:
212-838-2849
718-892-2712

Consulate General of Finland

866 United Nations Plaza
Suite 250

New York, NY 10017
Tel: (212) 750-4400
Fax: (212) 750-4418
E-mail:

finconny@ix.netcom.com
Please visit our web site at
www.finlandnyc.org for
information on our services,
Finnish events in the
New York area and general
information about Finland.

THE FINLANDIA FOUNDATION

Metropolitan Chapter, Inc.
Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.

CENTRAL PRESBYTERIAN CHURCH

593 Park Ave & 64th St., NYC

Mailing address for
information
P.O. Box 2590
Grand Central Station,
New York, NY 10163